

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/2220

2016 m. gruodžio 2 d.

dėl Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos susitarimo dėl su nusikalstamų veikų prevencija, tyrimu, atskleidimu ir baudžiamuoju persekiojimu susijusios asmeninio pobūdžio informacijos apsaugos sudarymo Europos Sąjungos vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) vadovaujantis Tarybos sprendimu (ES) 2016/920 ⁽²⁾ Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos susitarimas dėl su nusikalstamų veikų prevencija, tyrimu, atskleidimu ir baudžiamuoju persekiojimu susijusios asmeninio pobūdžio informacijos apsaugos (toliau – susitarimas) buvo pasirašytas 2016 m. birželio 2 d. su sąlyga, kad minėtas susitarimas bus sudarytas vėliau;
- (2) susitarimu siekiama sukurti visapusišką duomenų apsaugos principų ir garantijų, kai asmeninio pobūdžio informacija yra perduodama baudžiamosios teisėsaugos tikslais tarp Jungtinių Amerikos Valstijų (toliau – Jungtinės Valstijos) ir Europos Sąjungos arba jos valstybių narių, sistemą. Tikslas – užtikrinti aukštą duomenų apsaugos lygį ir taip sustiprinti šalių bendradarbiavimą. Nors šis susitarimas ir nėra teisinis pagrindas jokiam asmeninio pobūdžio informacijos perdavimui į Jungtines Valstijas, susitarimas papildo, jei būtina, duomenų apsaugos garantijas esamuose ir būsimuose duomenų perdavimo susitarimuose ar nacionalinėse nuostatose, leidžiančiuose taip perduoti duomenis;
- (3) Sąjunga turi kompetenciją apimančią visas šio susitarimo nuostatas. Visų pirma, Sąjunga priėmė Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/680 ⁽³⁾ dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, nustatymo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo. Valstybių narių atliekamas duomenų perdavimas taikant tinkamas apsaugos priemonės numatytas tos direktyvos 37 straipsnio 1 dalies a punkte;

⁽¹⁾ 2016 m. gruodžio 1 d. sutikimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2016 m. gegužės 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/920 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos susitarimo dėl su nusikalstamų veikų prevencija, tyrimu, atskleidimu ir baudžiamuoju persekiojimu susijusios asmeninio pobūdžio informacijos apsaugos pasirašymo Europos Sąjungos vardu (OL L 154, 2016 6 11, p. 1).

⁽³⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuriuo panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

- (4) Pagal prie Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 6a straipsnį Jungtinė Karalystė ir Airija nėra saistomos susitarime nustatytais taisyklėmis, kurios yra susijusios su valstybių narių atliekamu asmens duomenų tvarkymu, kai vykdoma veikla, kuri patenka į SESV trečiosios dalies V antraštinės dalies 4 arba 5 skyriaus taikymo sritį tais atvejais, kai Jungtinei Karalystei ir Airijai nėra privalomos taisyklės, reglamentuojančios teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose ar policijos bendradarbiavimo formas, kuriomis reikalaujama, kad būtų laikomasi susitarimo nuostatų;
- (5) pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 2 ir 2a straipsnius Danijai nėra privalomos susitarimu nustatytos taisyklės, susijusios su valstybių narių vykdomu asmens duomenų tvarkymu atliekant veiklą, kuriai taikomas SESV trečiosios dalies V antraštinės dalies 4 arba 5 skyrius ir jos jai netaikomos;
- (6) visi pranešimai pagal susitarimo 27 straipsnį dėl Jungtinės Karalystės, Airijos ar Danijos turėtų būti pateikiami vadovaujantis tų valstybių narių statusu pagal atitinkamas Sąjungos teisės nuostatas ir glaudžiai su jomis konsultuojantis;
- (7) Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas pateikė nuomonę 2016 m. vasario 12 d. ⁽¹⁾;
- (8) susitarimas turėtų būti patvirtintas Sąjungos vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos vardu patvirtinamas Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos susitarimas dėl su nusikalstamų veikų prevencija, tyrimu, atskleidimu ir baudžiamuoju persekiojimu susijusios asmeninio pobūdžio informacijos apsaugos.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia susitarimo 29 straipsnio 1 dalyje numatytą pranešimą ⁽²⁾.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 2 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ OL C 186, 2016 2 25, p. 4.

⁽²⁾ Susitarimo įsigaliojimo Europos Sąjungai datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.